

# Steelcase

## Flex Collection Acoustic Boundary

EN Quick guide  
DE Kurzanleitung  
FR Guide succinct

ES Guía rápida  
RU Краткая инструкция



Rev. A

May. 20

Steelcase®

© 2020



This Quick Guide is also available online at:

[www.steelcase.com/eu-en](http://www.steelcase.com/eu-en) > Product Resources > Documents > Assembly Directions > Search: Flex

## 1. Safety-relevant information



### WARNING

#### Objects falling from top panel (cover).

Risk of severe injuries!

- ▶ Do not store any objects on the top panel.
- ▶ Do not take curves too fast with the product and avoid jerky braking.



### CAUTION

#### Risk of shear or cut injury associated with the internal structure!

Minor injury possible!

- ▶ It is imperative to wear safety gloves for assembly.



### CAUTION

#### There is a risk of crushing posed by the movable castors and the rotatable position clamps and a risk of impact due to collision with the product and other people.

Risk of injury to the hands, feet, or toes and to other people!

- ▶ Move the cart with caution and watch out for obstacles and people in the area of movement.
- ▶ Lock the castors after movement for safety reasons.

## 2. Technical data

Dimensions	Width: 1500 mm Height: 2000 mm Depth: Top: 335 mm Bottom: 550 mm
Weight	40 kg (without whiteboards/screens)
Temperature range at the setup location	+5 °C to +40 °C
Permissible relative humidity	90 %
Acoustic efficiency	Average absorption coefficient $\alpha_w = 0.90$ (A)

### 3. Intended use



**Intended use also includes following all instructions in the Quick Reference Guide.**

The **Flex Acoustic Boundary** product is designed exclusively for commercial use as office furniture or furniture for training facilities. Any other use, or use beyond the specified intended use is considered improper use. Improper use of the product may result in risk to life and limb or material damage. For this reason, improper use is prohibited. In case of improper use, Steelcase assumes no liability for any damage that may occur and does not guarantee that the components will function properly. Improper use includes:

- Use as a tabletop
- Use as a climbing aid
- Attachment of other objects as whiteboards/screens or pinnable objects
- Outdoor use
- Use in damp rooms
- Use of the **Flex Acoustic Boundary** top panel (cover) for storage

This product can be used by children 8 years of age and older, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised, or have been instructed in the safe use of the product, and understand the dangers associated with use of the product. Children are not allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance tasks must not be performed by unsupervised children.

### 4. Product description

The movable **Flex Acoustic Boundary** product offers flexible arrangement options and acoustic privacy. It is perfectly suited to the presentation of information in combination with whiteboards and screens.

#### Product parts:

- Cover made from PET
- Internal structure made of cardboard
- Product base consisting of melamine panels, metal frame, and 4 rotatable and lockable castors
- 8 supports (2 rotatable, plastic supports each side, and 2 fixed supports on each side at the lower edge)



**The PET product cover is available in 2 colours (light-grey or dark-grey).**

### 5. Operation

The **Flex Acoustic Boundary** product may only be used and operated in a technically perfect condition and in compliance with the Quick User Guide.

Users can move the product as needed and it can be used for storage of whiteboards, screens and pinnable objects.

Before attaching a whiteboard or screen, make sure that:

- Only whiteboards/screens specially made for use with the product can be used and only after it has been properly assembled and if it is in a technically perfect condition.

### 6. Transport and assembly

#### Check the delivery contents:

After unpacking, check the product immediately for damage sustained during transportation and for completeness; inform the manufacturer of any damage as soon as possible.

#### Assembling the Flex Acoustic Boundary:

For assembling the **Flex Acoustic Boundary**, please follow the separately attached assembly instructions.

## 7. Maintenance and disposal

### Functional check:

Interval	Inspection point	Functional check	Required condition	Measure (if required)
Regularly	Connections (interfaces) of <b>Flex Acoustic Boundary</b>	Check connections (interfaces) for stability	The connections (interfaces) to the <b>Flex Acoustic Boundary</b> must be free of play	Reassemble the connections (interfaces)

### Cleaning:

- ▶ Clean the plastic and aluminium surfaces regularly with a slightly damp cloth or a mild detergent.
- ▶ Remove dirt regularly from the fabric surface with a suitable cleaning brush.

### Disposal:

Dismantling should only be realised by skilled and qualified personnel. If you want to disassemble and dispose of the **Flex Acoustic Boundary** product permanently, proceed as follows:

- ▶ Remove all accessories/utensils from the product (whiteboard).
- ▶ Separate the resulting parts according to: – reusable components – material groups to be disposed of (plastics, etc.)

and return them to the recycling process. Compliance with all applicable regional regulations is required. Also follow the separate instructions for disassembling / recycling.

## 8. Service and Contact Details

### Delivery, assembly, instruction

The manufacturer or a specialist retailer usually delivers, assembles, and installs the **Flex Acoustic Boundary** product. Users are instructed in the operation of the product by the manufacturer or the retailer.

### Repairs and spare parts

Original spare parts and accessories are available from the manufacturer.

If it is not possible to eliminate faults or malfunctions, please contact the Customer Service Department:

**Manufacturer**  
Steelcase AG  
Brienner Str. 42  
80333 München

Phone: +49 (0) 8031.405111  
E-mail: DE lineone-de@steelcase.com  
EN lineone-en@steelcase.com  
FR lineone-fr@steelcase.com  
ES posventaspain@steelcase.com



Die Kurzanleitung finden Sie auch online unter:

[www.steelcase.com/eu-de/](http://www.steelcase.com/eu-de/) > Unterlagen > Dokumente > Bedienungsanleitungen > Search: Flex

## 1. Sicherheitshinweise



### WARNUNG

#### Herunterfallende Gegenstände von dem Oberboden (Deckel).

Schwere Verletzungen möglich!

- ▶ Gegenstände aller Art nicht auf dem Oberboden aufbewahren.
- ▶ Das Produkt nicht zu schnell in Kurven bewegen und ruckartiges abbremsen vermeiden.



### VORSICHT

#### Scherr- und Schnittverletzungen an der internen Struktur!

Leichte Verletzungen möglich!

- ▶ Unbedingt Sicherheitshandschuhe bei der Montage tragen.



### VORSICHT

#### Quetschungen durch die beweglichen Rollen und die drehbaren Positionsklammern sowie anstoßen durch Kollision mit dem Produkt und anderen Personen möglich.

Verletzungen an Händen/Füßen/Zehen und an anderen Personen möglich!

- ▶ Vorsichtig das Produkt bewegen und auf Hindernisse und Personen im Fahrbereich achten!
- ▶ Nach der Bewegung zur Sicherheit die Rollen verriegeln.

## 2. Technische Daten

Abmessungen	Width: 1500 mm Height: 2000 mm Depth: Top: 335 mm Bottom: 550 mm
Gewicht	40 kg (ohne Whiteboards/Screens)
Temperaturbereich Aufstellort	+5 °C bis +40 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	90 %
Akustische Leistungsfähigkeit	durchschnittlicher Absorptionskoeffizient $\alpha_w = 0,90$ (A)

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung



Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Kurzanleitung.

Der **Flex Acoustic Boundary** ist ausschließlich für den Einsatz als Büromöbel für den gewerblichen Einsatzbereich sowie in Lehrinrichtungen konzipiert. Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei bestimmungswidriger Verwendung des Produktes können sowohl Gefahren für Leib und Leben als auch Sachbeschädigungen auftreten. Aus diesem Grunde ist eine bestimmungswidrige Verwendung untersagt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt Steelcase keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten. Mögliche bestimmungswidrige Verwendungen:

- Verwendung als Tischplatte
- Verwendung als Aufstiegshilfe oder Kletterhilfe
- Anbringen von anderen Gegenständen als Whiteboards/Screens oder pinnbaren Gegenständen
- Verwendung im Außenbereich
- Verwendung in Feuchträumen
- Ablegen von Gegenständen auf dem **Flex Acoustic Boundary** Oberboden (Deckel)

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartungen dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### 4. Produktbeschreibung

Der bewegliche **Flex Acoustic Boundary** bietet flexible Raumgliederungsoptionen und akustische Privatsphäre. In Kombination mit Whiteboards und Screens eignet er sich ideal für die Darstellung von Informationen.

#### Produktbestandteile:

- Hülle aus PET
- Interner Aufbau aus Karton
- Produktbasis aus Melaminplatten und Metallrahmen sowie 4 drehbare und blockierbare Rollen
- 8 Auflagestützen (2x drehbare Auflagestützen je Seite aus Plastik und 2x fixierte Auflagestützen je Seite an der Unterkante)



Die PET Hülle des Produkts ist in 2 verschiedenen Farben (Hell- oder Dunkelgrau) verfügbar.

### 5. Bedienung

Das Produkt **Flex Acoustic Boundary** darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und unter Beachtung der Kurzanleitung benutzt und bedient werden.

Das Produkt kann vom Benutzer nach Belieben verschoben und als Ablage für Whiteboards/Screens und für pinnbare Gegenstände verwendet werden.

Bevor Sie ein Whiteboard/ Screen befestigen, stellen Sie Folgendes sicher:

- Es dürfen nur speziell für den Gebrauch angefertigte Whiteboards/Screens befestigt werden nachdem das Produkt ordnungsgemäß montiert wurde und es sich in einem technisch einwandfreien Zustand befindet.

### 6. Transport und Montage

#### Lieferung prüfen:

Nach dem Auspacken ist das Produkt sofort auf Transportschäden und auf Vollständigkeit zu überprüfen und ggf. ein Schaden dem Hersteller schnellstmöglich zu melden.

#### Flex Acoustic Boundary montieren:

Für die Montage des **Flex Acoustic Boundary** beachten Sie die separat beigefügte Montageanleitung.

## 7. Instandhaltung und Entsorgung

### Funktionskontrolle:

Intervall	Kontrollstelle	Funktionskontrolle	benötigter Zustand	Maßnahme (falls Erforderlich)
regelmäßig	Verbindungen (Schnittstellen) der <b>Flex Acoustic Boundary</b>	Stabilität der Verbindungen (Schnittstellen) überprüfen	Die Verbindungen (Schnittstellen) zur <b>Flex Acoustic Boundary</b> müssen spielfrei sein	Verbindungen (Schnittstellen) neu montieren (installieren)

### Reinigung:

- ▶ Reinigen Sie alle Kunststoff - / Aluminiumoberflächen in regelmäßigen Abständen mit einem leicht feuchten Tuch oder milden Reinigungsmitteln.
- ▶ Die Stoffoberfläche regelmäßig mit einer geeigneten Reinigungsbürste von Schmutz befreien.

### Entsorgung:

Die Demontage soll von hierzu qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Soll der **Flex Acoustic Boundary** endgültig demontiert und entsorgt werden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Demontieren/Entfernen Sie am Produkt befindliche(s) Zubehör/Utensilien (Whiteboard).
- ▶ Trennen Sie die entstehenden Teile nach: -wiederverwendbaren Bauteilen -zu entsorgenden Materialgruppen (Kunststoff, usw.).

und sorgen Sie für die Rückführung in den Wertstoffkreislauf. Beachten Sie alle diesbezüglich geltenden regionalen Vorschriften. Beachten Sie für die Demontage auch die separate Demontage- / Recyclinganleitung.

## 8. Service und Kontaktdaten

### Lieferung, Aufstellung, Einweisung

Der **Flex Acoustic Boundary** wird in der Regel vom Hersteller oder vom Fachhandel angeliefert, montiert und eingerichtet. Die Benutzer werden durch den Hersteller bzw. durch den Fachhändler in die Bedienung eingewiesen.

### Reparaturen und Ersatzteile

Originalersatzteile und Zubehör erhalten Sie über den Hersteller.

Sollten aufgetretene Fehler oder Störungen nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst:

**Produzent**  
Steelcase AG  
Briener Str. 42  
80333 München

Telefon: +49 (0) 80 31 405 – 111  
Email: DE lineone-de@steelcase.com  
EN lineone-en@steelcase.com  
FR lineone-fr@steelcase.com  
ES posventaspain@steelcase.com



Le guide succinct est également disponible en ligne sur :

[www.steelcase.com/eu-fr/](http://www.steelcase.com/eu-fr/) > Ressources > Documents > Guides d'utilisation > Search: Flex

## 1. Consignes de sécurité



### AVERTISSEMENT

#### Chute d'objets à partir du dessus (couvercle).

Risque de blessures graves !

- Ne ranger aucun objet sur le dessus.
- Ne pas déplacer le produit trop rapidement dans les virages et éviter tout freinage brusque.



### PRUDENCE

#### Blessures par cisaillement ou coupure au niveau de la structure interne !

Risque de blessures mineures !

- Impérativement porter des gants de sécurité pendant le montage.



### PRUDENCE

#### Risque d'écrasements par les roulettes orientables et les clips de positionnement rotatifs ainsi que risque de contusions en cas de collision entre le produit et d'autres personnes.

Risque de blessures au niveau des mains, pieds ou orteils et d'autres personnes !

- Déplacer le produit avec précaution et éviter les obstacles et les personnes dans la zone de roulement !
- Après le déplacement, bloquer les roulettes afin de garantir la sécurité.

## 2. Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur : 1 500 mm Hauteur : 2 000 mm Profondeur : Haut : 335 mm Bas : 550 mm
Poids	40 kg (sans tableaux blancs / écrans)
Plage de température du site d'installation	+5 °C à +40 °C
Humidité relative de l'air autorisée	90 %
Performance acoustique	coefficient d'absorption moyen $\alpha_w = 0,90$ (A)



### 3. Utilisation conforme



**L'utilisation conforme suppose également le respect de toutes les consignes figurant dans le guide succinct.**

La **Flex Acoustic Boundary** est exclusivement conçue pour une utilisation professionnelle en tant que meuble de bureau et dans les établissements scolaires. Une utilisation différente ou allant au-delà des conditions d'utilisation spécifiées est considérée comme non conforme. Une utilisation non conforme de ce matériel peut mettre en danger la vie et la santé de l'utilisateur et provoquer des dommages matériels. Toute utilisation non conforme est donc interdite. En cas d'utilisation non conforme, Steelcase décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages et n'assume aucune garantie quant au fonctionnement irréprochable et conforme des composants. Utilisations non conformes possibles :

- Utilisation comme plateau
- Utilisation comme marchepied ou aide à l'ascension
- Montage d'objets autres que des tableaux blancs / écrans ou objets épinglables
- Utilisation en plein air
- Utilisation dans des locaux humides
- Dépose d'objets sur le dessus (couvercle) de la **Flex Acoustic Boundary**

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance dans la mesure où elles sont placées sous la supervision d'une personne ou ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation en toute sécurité du produit et comprennent les risques en résultant. Il est interdit aux enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

### 4. Description du produit

La **Flex Acoustic Boundary** mobile offre des options flexibles de délimitation de l'espace et une isolation phonique. En combinaison avec des tableaux blancs et des écrans, elle constitue une solution idéale pour la présentation d'informations.

#### Composants du produit :

- Finition en PET
- Structure interne en carton
- Base du produit en panneaux de mélamine et châssis métallique ainsi que 4 roulettes orientables et blocables
- 8 supports d'appui (2 supports d'appui rotatifs en plastique de chaque côté et 2 supports d'appui fixes de chaque côté au niveau du bord inférieur)



**La finition en PET du produit est disponible en 2 coloris (gris clair ou gris foncé).**

### 5. Utilisation

N'utiliser la **Flex Acoustic Boundary** que si celle-ci est en parfait état et dans le respect des recommandations données dans le guide succinct.

Le produit peut librement être déplacé par l'utilisateur et employé comme support pour tableaux blancs / écrans et pour les objets épinglables.

Avant de fixer sur le tableau blanc / écran, contrôlez les points suivants :

- Seule la fixation de tableaux blancs / écrans spécialement conçus pour l'utilisation est autorisée après le montage correct du produit et à condition que ce dernier se trouve dans un état irréprochable du point de vue technique.

### 6. Transport et montage

#### Contrôle de la livraison :

Après le déballage, vérifier l'absence de dommage sur le matériel, l'exhaustivité de la livraison et, le cas échéant, signaler immédiatement tout dommage au fabricant.

#### Montage de la **Flex Acoustic Boundary** :

Pour le montage de la **Flex Acoustic Boundary**, observez la notice de montage jointe séparément.

## 7. Entretien et mise au rebut

### Contrôle fonctionnel :

Intervalle	Point à contrôler	Contrôle fonctionnel	État requis	Mesure à prendre (le cas échéant)
régulièrement	Raccords (interfaces) de la <b>Flex Acoustic Boundary</b>	Contrôler la stabilité des liaisons (interfaces)	Les raccords (interfaces) vers la <b>Flex Acoustic Boundary</b> ne doivent pas comporter de jeu	Remonter (installer) les liaisons (interfaces)

### Nettoyage :

- ▶ Nettoyez toutes les surfaces en plastique et en aluminium à intervalles réguliers à l'aide d'un chiffon légèrement humide ou de produits nettoyants doux.
- ▶ Régulièrement éliminer les impuretés de la surface en tissu à l'aide d'une brosse de nettoyage appropriée.

### Mise au rebut :

Le démontage doit être effectué par du personnel spécialisé dûment qualifié à cet effet. Si la **Flex Acoustic Boundary** doit être démontée définitivement puis mise au rebut, procédez comme suit :

- ▶ Démontez / retirez les accessoires et ustensiles (tableau blanc) fixés sur le produit.
- ▶ Triez les différents éléments par : -composants réutilisables -groupes de matériaux à mettre au rebut (plastique, etc.)

et déposez-les dans un point de collecte agréé pour le recyclage. Respectez toutes les réglementations régionales en vigueur à ce sujet. Pour le démontage, observez également la notice de démontage / recyclage.

## 8. Service après-vente et coordonnées

### Livraison, installation, initiation

La livraison, le montage et l'aménagement de la **Flex Acoustic Boundary** sont en général assurés par le fabricant ou un revendeur spécialisé.

Les utilisateurs sont initiés à l'utilisation par le fabricant ou le revendeur spécialisé.

### Réparations et pièces de rechange

Les pièces de rechange d'origine et les accessoires sont disponibles auprès du fabricant.

Si vous n'arrivez pas à réparer d'éventuels défauts ou dysfonctionnements, veuillez vous adresser au service après-vente :

**Fabricant**  
Steelcase AG  
Brienner Str. 42  
D-80333 Munich

Téléphone : +49 (0) 80 31 405 – 111  
E-mail : DE lineone-de@steelcase.com  
EN lineone-en@steelcase.com  
FR lineone-fr@steelcase.com  
ES posventaspain@steelcase.com

El manual de instrucciones breve también está disponible online en:



[www.steelcase.com/eu-es/](http://www.steelcase.com/eu-es/) > Recursos de diseño > Documentos > Instrucciones de uso > Búsqueda: Flex

## 1. Indicaciones de seguridad



### ADVERTENCIA

#### Caída de objetos de la parte superior (tapa).

Riesgo de lesiones graves.

- ▶ No almacenar objetos de ningún tipo en la parte superior.
- ▶ No desplazar el producto demasiado rápido en las curvas y evitar frenar repentinamente.



### PRECAUCIÓN

#### Lesiones por cortes en la estructura interna.

Riesgo de lesiones leves.

- ▶ Utilizar siempre guantes de protección durante el montaje.



### PRECAUCIÓN

#### Es posible sufrir contusiones por los rodillos móviles y las pinzas de posición giratorias, así como por colisión entre el producto y otras personas.

Riesgo de lesiones en manos/pies/dedos y a otras personas.

- ▶ Desplazar el producto con cuidado y tener en cuenta posibles obstáculos y personas en el trayecto.
- ▶ Después del desplazamiento, bloquear los rodillos por cuestiones de seguridad.

## 2. Datos técnicos

Dimensiones	Ancho: 1500 mm Altura: 2000 mm Profundidad: Parte superior: 335 mm Parte inferior: 550 mm
Peso	40 kg (sin Whiteboards/Screens)
Rango de temperatura del lugar de instalación	De +5 °C a +40 °C
Humedad ambiente relativa admisible	90 %
Eficiencia acústica	Coefficiente de absorción medio $\alpha_w = 0,90$ (A)

### 3. Uso adecuado



**El uso adecuado también incluye el cumplimiento de todas las indicaciones del manual de instrucciones breve.**

El **Flex Acoustic Boundary** ha sido diseñado únicamente para su uso como mueble de oficina en un ámbito profesional así como en instituciones de enseñanza. Cualquier uso que difiera o sobrepase los límites establecidos se considerará inadecuado. El uso inadecuado del producto puede dar lugar a situaciones de peligro para la vida y la integridad física, así como provocar daños materiales. Por este motivo, está prohibido utilizar el producto de cualquier forma que no sea adecuada. Si el producto no se utiliza de forma adecuada, Steelcase no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que puedan producirse ni proporcionará ninguna garantía en relación con el funcionamiento correcto y adecuado de los componentes. Se considera uso inadecuado:

- Uso como placa de escritorio
- Uso como medio auxiliar de ascenso o a modo de peldaño
- Colocación de otros objetos que no sean Whiteboards/Screens u objetos que puedan fijarse
- Uso en exteriores
- Uso en entornos húmedos
- Colocación de objetos en la parte superior (tapa) del **Flex Acoustic Boundary**

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos únicamente si se les supervisa o si se les ha informado acerca del uso seguro del producto y entienden los peligros que conlleva. El producto no es un juguete para niños. No se debe permitir que los niños realicen sin vigilancia las actividades de limpieza y de mantenimiento que sean responsabilidad del usuario.

### 4. Descripción de producto

El **Flex Acoustic Boundary** móvil ofrece opciones flexibles de organización del espacio y privacidad desde el punto de vista acústico. En combinación con Whiteboards y Screens es perfecto para presentar información.

#### Componentes del producto:

- Funda de PET
- Estructura interior de cartón
- Producto de placas de melamina y marcos de metal con 4 ruedas giratorias y bloqueables
- 8 patas de apoyo (2 patas de apoyo giratorias de plástico a cada lado y 2 patas de apoyo fijas a cada lado del borde inferior)



**La funda de PET del producto está disponible en 2 colores diferentes (gris claro u oscuro).**

### 5. Utilización

El producto **Flex Acoustic Boundary** únicamente debe utilizarse en perfecto estado técnico y respetando siempre el manual de instrucciones breve.

El usuario puede desplazar el producto a donde desee y utilizarlo a modo de base para Whiteboards/Screens y para objetos que puedan fijarse.

Antes de fijar una Whiteboard/Screen, asegúrese de lo siguiente:

- Solo pueden fijarse Whiteboards/Screens diseñadas específicamente para ello y una vez que el producto se haya montado correctamente y se encuentre en perfecto estado técnico.

### 6. Transporte y montaje

#### Comprobación del volumen de suministro:

Después de desembalar el producto, se debe comprobar inmediatamente que no falte nada y que no se hayan producido daños durante el transporte; si se detecta algún problema, debe avisarse al fabricante lo antes posible.

#### Montaje del Flex Acoustic Boundary:

Para el montaje del **Flex Acoustic Boundary** consulte las instrucciones de montaje suministradas por separado.

## 7. Conservación y eliminación

### Comprobación de funcionamiento:

Intervalo	Elemento que debe comprobarse	Comprobación de funcionamiento	Estado requerido	Medida (si procede)
Regularmente	Uniones (interfaces) del <b>Flex Acoustic Boundary</b>	Comprobar la estabilidad de las uniones (interfaces)	Las uniones (interfaces) al <b>Flex Acoustic Boundary</b> no deben presentar holgura	Volver a montar (instalar) las uniones (interfaces)

### Limpieza:

- ▶ Limpiar todas las superficies de plástico/aluminio en intervalos regulares con un paño húmedo o con agentes de limpieza suaves.
- ▶ Eliminar regularmente la suciedad de la superficie de tela usando un cepillo de limpieza adecuado.

### Eliminación:

El desmontaje debe ser realizado por personal especializado debidamente cualificado. Para desmontar de forma definitiva y eliminar el producto **Flex Acoustic Boundary**, proceder tal como se explica a continuación:

- ▶ Desmontar/eliminar los accesorios/utensilios (Whiteboard) que se encuentren en el producto,
- ▶ clasificar las piezas según: piezas reciclables, grupos de materiales que deben eliminarse (plástico, etc.)

y reciclarlas correctamente. Deben respetarse todas las normativas regionales aplicables en vigor. Tener en cuenta el manual de desmontaje/reciclaje independiente para realizar el desmontaje.

## 8. Información de contacto y asistencia

### Entrega, instalación, formación

Por norma general, el fabricante o el comercio especializado suelen asumir las tareas de entrega, montaje e instalación del producto **Flex Acoustic Boundary**.

El fabricante o el comercio especializado explicarán al usuario cómo funciona el producto.

### Reparaciones y repuestos

Puede adquirir piezas de repuesto y accesorios originales a través del fabricante.

Si no logra corregir algún fallo o error, le rogamos que se ponga en contacto con el departamento de atención al cliente:

**Fabricante**  
Steelcase AG  
Briener Str. 42  
80333 Múnich

Teléfono: +49 (0) 80 31 405 – 111  
Correo electrónico: DE lineone-de@steelcase.com  
EN lineone-en@steelcase.com  
FR lineone-fr@steelcase.com  
ES posventaspain@steelcase.com



Краткая инструкция имеется также онлайн в:

[www.steelcase.com/eu-de/](http://www.steelcase.com/eu-de/) > Unterlagen > Dokumente > Bedienungsanleitungen > искать: Flex

## 1. Правила техники безопасности



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Предметы, падающие с верхней полки (крышки).

Возможны тяжелые травмы!

- Не храните никакие предметы сверху изделия.
- Не передвигайте изделие слишком быстро по криволинейному пути и не тормозите резко.



### ОСТОРОЖНО

#### Опасность пореза о внутреннюю часть изделия!

Возможны легкие травмы!

- При монтаже обязательно работайте в защитных перчатках.



### ОСТОРОЖНО

#### Возможно сжатие движущимися колесиками и поворотными фиксаторами, а также удары при столкновении с изделием и другими людьми.

Возможно травмирование рук, ног и пальцев ног, а также других людей!

- Передвигайте изделие осторожно и обращайтесь внимание на препятствия и людей на пути движения!
- После движения в целях безопасности зафиксируйте колесики.

## 2. Технические характеристики

Размеры	Ширина: 1500 мм Высота: 2000 мм Глубина: сверху: 335 мм снизу: 550 мм
Вес	40 кг (без учебных досок/экранов)
Температура на месте установки	от +5 °C до +40 °C
Допустимая относительная влажность воздуха:	90 %
Акустическая эффективность	средний коэффициент абсорбции $a_w = 0,90$ (A)

### 3. Применение по назначению



Применение по назначению включает в себя также соблюдение всех указаний краткой инструкции.

Изделие **Flex Acoustic Boundary** предназначено исключительно для использования в качестве офисной мебели в производственной сфере, а также для учебных организаций. Любое другое или выходящее за рамки этого использование считается использованием не по назначению. При использовании изделия не по назначению может возникнуть опасность для жизни и произойти повреждение имущества. По этой причине использование не по назначению запрещено. При применении изделия не по назначению фирма Steelcase не несет ответственности за возникающие повреждения и не гарантирует безупречное и правильное функционирование компонентов. Возможное использование не по назначению:

- Использование в качестве столешницы
- Использование в качестве подмостков или вспомогательного средства подъема
- Установка других предметов, кроме учебных досок, экранов, и прикалываемых булавками предметов
- Использование вне помещения
- Использование во влажных помещениях
- Укладывание предметов сверху (на крышке) **Flex Acoustic Boundary**

Детям 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицам, обладающим недостаточным опытом и знаниями, разрешается пользоваться этим изделием только под присмотром других лиц или при условии, что они были обучены безопасному обращению с изделием и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Детям без присмотра запрещается осуществлять очистку и техобслуживание, выполняемое пользователем.

### 4. Описание изделия

Подвижная мебель **Flex Acoustic Boundary** обеспечивает гибкие возможности разделения помещений на зоны и отдельные области звукоизоляции. В комбинации с учебными досками и экранами изделие является идеальным для отображения информации.

#### Составные части изделия:

- Оболочка из ПЭТ
- Внутренняя конструкция из картона
- Основа изделия из меламиновых плит и меламиновой рамы, а также 4 поворотных, фиксируемых колесика
- 8 опор (по 2 поворотные опоры на каждой стороне из пластика и по 2 фиксированные опоры на каждой стороне в ее нижней части)



PEТ оболочка изделий может быть двух различных цветов (светло- и темно-серого).

### 5. Обслуживание

Изделие **Flex Acoustic Boundary** разрешается использовать и обслуживать только в технически безукоризненном состоянии и при соблюдении краткой инструкции.

Пользователь может произвольно сдвигать изделие и использовать его в качестве опоры для учебных досок, экранов и прикалываемых булавок предметов.

Перед креплением учебной доски или экрана убедитесь в том, что выполняется следующее требование:

- разрешается крепить только специально изготовленные учебные доски/экраны после надлежащего монтажа изделия, которое должно находиться в технически безупречном состоянии.

### 6. Транспортировка и монтаж

#### Проверка поставки:

После извлечения из упаковки следует немедленно проверить изделие на отсутствие транспортных повреждений и комплектность поставки и при необходимости как можно скорее сообщить о недостатках производителю.

#### Монтаж **Flex Acoustic Boundary**:

Осуществляйте монтаж **Flex Acoustic Boundary** в соответствии с приложенной инструкцией по монтажу.

## 7. Техническое обслуживание, ремонт и утилизация

### Функциональный контроль:

Интервал	Место контроля	Функциональный контроль	Необходимое состояние	Мера (при необходимости)
Регулярно	Соединения <b>Flex Acoustic Boundary</b>	Проверьте надежность соединений	Соединения предметов с <b>Flex Acoustic Boundary</b> не должны иметь зазоров	Смонтируйте заново (установите) соединения

### Очистка:

- ▶ Регулярно очищайте поверхности пластмассовых/алюминиевых частей изделия слегка увлажненной тряпкой или мягким моющим средством.
- ▶ Регулярно удаляйте подходящей щеткой для очистки грязь с тканевой поверхности.

### Утилизация:

Демонтаж должен производить только квалифицированный персонал. Если **Flex Acoustic Boundary** необходимо окончательно демонтировать и утилизировать, то поступайте следующим образом:

- ▶ Демонтируйте/удалите принадлежности или предметы (учебную доску), имеющиеся на изделии.
- ▶ Сортируйте части изделия на: -компоненты, пригодные для вторичного использования -утилизируемые группы материалов (пластмасса и т. д.)

и обеспечьте передачу их на рециркуляцию. Соблюдайте при этом все соответствующие местные нормативные документы. Соблюдайте при демонтаже также отдельную инструкцию по демонтажу / рисайклингу.

## 8. Сервис и контактные данные

### Поставка, монтаж, инструктаж

Изделие **Flex Acoustic Boundary**, как правило, поставляется, монтируется и регулируется изготовителем или специализированным продавцом.

Производитель и/или специальный дилер проводит инструктаж пользователя по вопросам использования изделия.

### Ремонт и запасные части

Оригинальные запасные части и принадлежности вы можете получить у изготовителя.

Если возникающие неполадки и неисправности не могут быть устранены, обращайтесь в отдел обслуживания клиентов:

**Изготовитель**  
Steelcase AG  
Brienner Str. 42  
80333 München

Телефон: +49 (0) 80 31 405 – 111  
Email: DE lineone-de@steelcase.com  
EN lineone-en@steelcase.com  
FR lineone-fr@steelcase.com  
ES posventaspain@steelcase.com